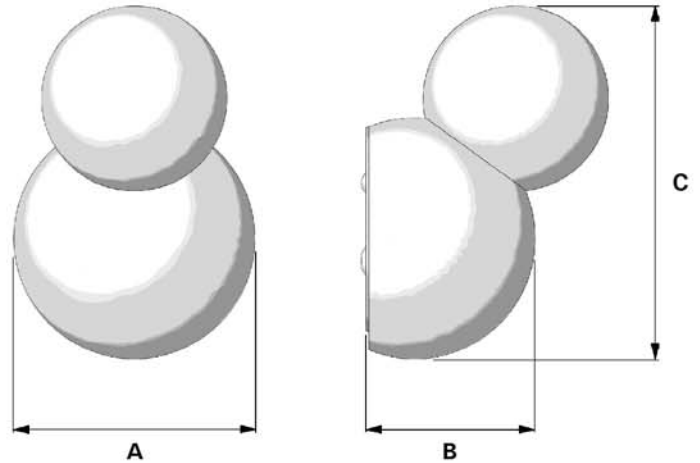
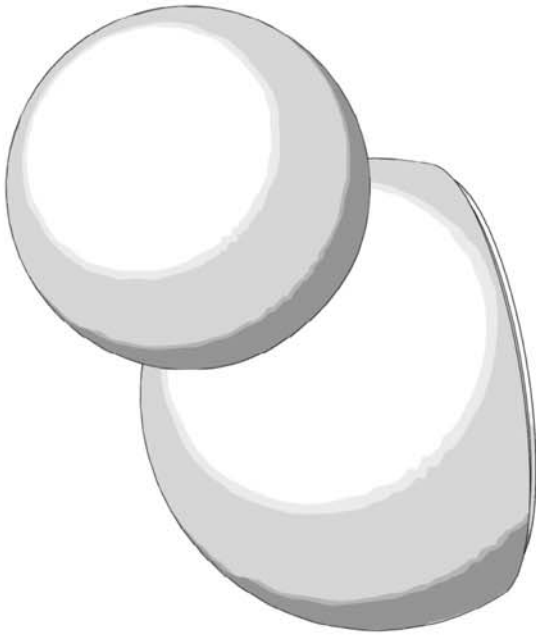


Vico Magistretti, 2003



CODICE Code/Code Kode/Código	TENSIONE Voltage/Tension Spannung/Tensión	LAMPADINA Bulb/Ampoule Glühbirne/Bombilla	CARATTERISTICHE Features/Caractéristiques Merkmale/Características	DIMENSIONI in cm Dimensions in cm/Dimensions en cm Abmessungen in cm/Dimensiones en cm
3538	230V	1x60W max E14 (IN)	IP40 ▽	A: 12 - B: 13 - C: 19



Conforme alla norma di riferimento EN 60598-1:2004 e EN 60598-2-1:1989 e quindi conforme alla direttiva 2006/95.
 In compliance with EN 60598-1:2004 and EN 60598-2-1:1989 and so with Directive 2006/95.
 Conforme à la norme de référence EN 60598-1:2004 et EN 60598-2-1:1989 et donc à la Directive 2006/95.
 Der Norm EN 60598-1:2004 und EN 60598-2-1:1989 und dann den Richtlinien 2006/95 entsprechend.
 Conforme a la norma EN 60598-1:2004 y EN 60598-2-1:1989 y por consiguiente a la directiva 2006/95.



Applicabile su superfici normalmente infiammabili.
 Can be applied to normally inflammable surfaces.
 Installable sur des surfaces normalement inflammables.
 Auf normalerweise entzündbaren Oberflächen montierbar.
 Aplicable sobre superficies normalmente inflamables.

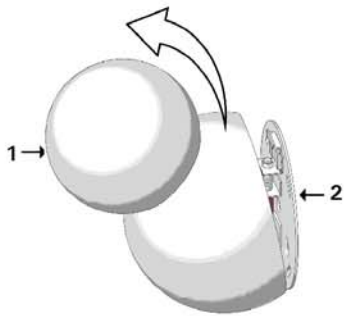


Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete.
 Before any operation on the fixture, please disconnect the power supply.
 Avant toute opération sur l'appareil déconnecter la tension de réseau.
 Vor jeder Montage oder Instandsetzung des Geräts den Strom ausschalten.
 Antes de efectuar cualquier operación sobre el aparato, desconectar la tensión de red.

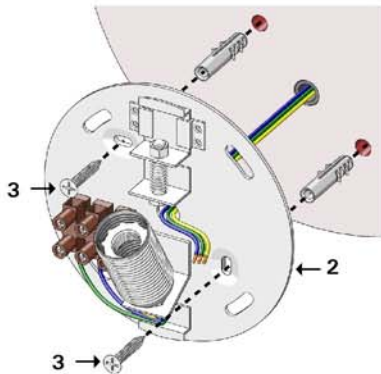


In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, per la sostituzione contattare un rivenditore FontanaArte o personale qualificato.
 In case of damage to the feeding cable, please contact a FontanaArte dealer or qualified personnel for replacement.
 En cas d'endommagement du câble d'alimentation, pour le remplacement il faut contacter un revendeur FontanaArte ou un personnel compétent.
 Im Fall von Beschädigung des elektrischen Kabels, bitte Kontakt mit einem FontanaArte Händler oder mit einem qualifizierten Handwerker aufnehmen.
 Si el cable de alimentación estuviera dañado, contactar a un vendedor de FontanaArte o a personal cualificado para sustituirlo.

FontanaArte si riserva di apportare tutte le modifiche necessarie al miglioramento del presente prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso.
 FontanaArte reserves the right to introduce all changes required for the improvement of the present product at any time and without prior notice.
 FontanaArte se réserve d'apporter à n'importe quel moment et sans préavis toute modification nécessaire pour l'amélioration du produit.
 FontanaArte kann jederzeit und ohne Vorankündigung die technischen und die strukturellen Merkmale verändern, um ihre Produkte zu verbessern.
 FontanaArte se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que considera puedan mejorar este producto en cualquier momento y sin aviso previo.



Separare il diffusore (1) dalla piastra (2).
 Separate diffuser (1) from plate (2).
 Séparer le diffuseur (1) de la plaque (2).
 Den Diffusor (1) von der Platte (2) entfernen.
 Separar el difusor (1) de la placa (2).

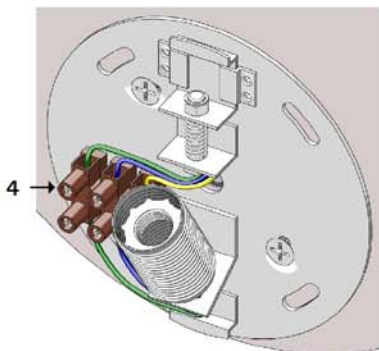


Eseguire i fori a parete e far passare i cavi di alimentazione attraverso il foro presente sulla parte centrale della piastra (2). Fissare la piastra a parete mediante le viti (3).
 Make the holes on the wall and let the feeding cables go through the hole on the central part of plate (2). Fix the plate to the wall by means of screws (3).


Percer les trous sur la paroi et faire passer les câbles d'alimentation à travers le trou présent sur la partie centrale de la plaque (2). Fixer la plaque sur la paroi à l'aide des vis (3).

Die Löcher an der Wand ausführen und die Speisekabel durch das Loch auf dem Zentralteil der Platte (2) durchgehen lassen. Die Platte durch die Schrauben (3) an der Wand befestigen.

Realizar los agujeros en la pared e introducir los cables de alimentación en el agujero en la parte central de la placa (2). Fijar la placa a la pared mediante los tornillos (3).



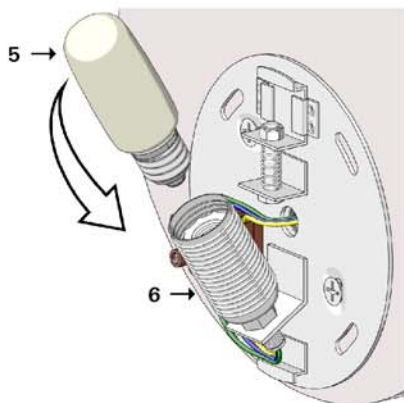
Effettuare i collegamenti elettrici all'apposito morsetto (4) facendo attenzione a posizionare il cavo di terra in prossimità del simbolo .

Carry out the electrical connections to proper terminal (4), being careful to position the earthing wire near symbol .

Brancher à la borne adéquate (4) en faisant attention à positionner le câble de mise à la terre près du symbole .

Die elektrischen Kabel zu der passenden Klemme (4) verbinden. Das Erdungskabel neben dem Symbol  positionieren.

Efectuar las conexiones eléctricas al borne específico (4) teniendo cuidado con poner el cable de tierra cerca del símbolo .



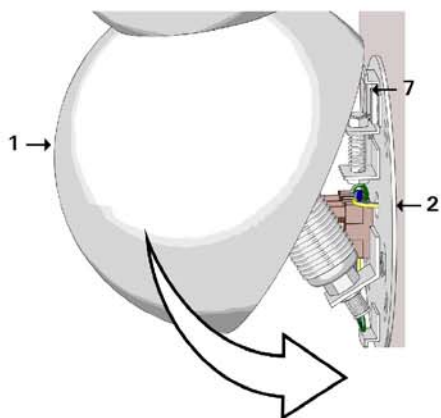
Inserire la lampadina (5) nell'apposito portalampada (6).

Insert bulb (5) in the proper lamp holder (6).

Insérer l'ampoule (5) dans la douille appropriée (6).

Die Glühbirne (5) in die geeignete Lampenfassung (6) einstecken.

Introducir la bombilla (5) en el portalámpara específico (6).



Calzare il diffusore (1) sulla piastra (2) agganciando prima la parte superiore, in prossimità della molla (7).

Put diffuser (1) on plate (2) by hooking the upper part near spring (7) at first.

Positionner le diffuseur (1) sur la plaque (2) en accrochant d'abord la partie supérieure, près du ressort (7).

Den Diffusor (1) auf der Platte (2) positionieren. Zuerst soll der Oberteil in der Nähe der Feder (7) angehängt werden.

Montar el difusor (1) sobre la placa (2) enganchoando inicialmente la parte superior, cerca del muelle (7).